


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr.	83
Sitzung vom	Seduta del
02/02/2016	

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung der Kriterien für den Beitritt zum
Bausparmodell

Oggetto:

Modifica dei criteri di adesione al modello
Risparmio Casa

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

25

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss Nr. 514 vom 5. Mai 2015, geändert mit Beschluss Nr. 615 vom 26. Mai 2015, hat die Landesregierung die neuen Kriterien für den Beitritt zum Bausparmodell genehmigt.

Es ist notwendig, eine Dienststellenkonferenz einzuberufen, an der die am Bausparmodell konventionierten Banken, die Südtirol Finance AG, die Pensplan Centrum AG und das Land mitwirken, um gemeinsam Lösungen für Fälle zu erarbeiten, die nicht ausdrücklich im Gesetz, in der Vereinbarung oder in den Kriterien für den Beitritt zum Bausparmodell vorgesehen sind. Die Dienststellenkonferenz hat die Aufgabe, das Bausparmodell zu optimieren, indem sie operative Richtlinien ausarbeitet, die für alle Beteiligten bindend sind.

In ihrer Sitzung vom 9. Dezember 2015 hat die Landesregierung die Einsetzung dieser Dienststellenkonferenz bereits genehmigt.

Die Stellungnahme der Anwaltschaft des Landes vom 27.1.2016 wurde zur Kenntnis genommen.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Nach Artikel 10 der Kriterien für den Beitritt zum Bausparmodell, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 514 vom 5. Mai 2015, wird folgender Artikel 11 eingefügt:

„Art. 11

Dienststellenkonferenz

1. Eine Dienststellenkonferenz arbeitet bindende operative Richtlinien für die Umsetzung und Handhabung des Bausparmodells aus. Sie wird von der

Con deliberazione n. 514 del 5 maggio 2015, modificata con deliberazione n. 615 del 26 maggio 2015, la Giunta provinciale ha approvato i nuovi criteri di adesione al modello Risparmio Casa.

Si è ravvisata la necessità di istituire una Conferenza dei servizi, a cui parteciperanno le banche convenzionate al modello Risparmio Casa, Alto Adige Finance S.p.A., Pensplan Centrum S.p.A. e Provincia, allo scopo di trovare soluzioni condivise applicabili ai casi non espressamente previsti dalla normativa, dalla Convenzione e dai criteri di adesione al modello Risparmio Casa. La Conferenza dei servizi avrà il compito di ottimizzare il modello Risparmio Casa, elaborando direttive operative vincolanti per tutti gli attori partecipanti al modello.

Nella seduta del 9 dicembre 2015 la Giunta provinciale ha già approvato l'istituzione di detta Conferenza dei servizi.

Constatata la presa di posizione dell'Avvocatura della Provincia del 27.1.2016.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Dopo l'articolo 10 dei criteri di adesione al modello Risparmio Casa, approvati con deliberazione della Giunta provinciale n. 514 del 5 maggio 2015, è aggiunto il seguente articolo 11:

“Art. 11

Conferenza dei servizi

1. L'elaborazione di direttive operative vincolanti sull'attuazione e sulla gestione pratica del modello Risparmio Casa è affidata a una Conferenza dei servizi. La Conferenza

Landesabteilung Wohnungsbau koordiniert, deren Direktor/Direktorin oder eine Person in Stellvertretung des Direktors/der Direktorin den Vorsitz führt. An der Dienststellenkonferenz nehmen neben dem Land die Südtirol Finance AG, die Pensplan Centrum AG sowie, mit beratender Funktion, die konventionierten Banken teil. Die operativen Richtlinien werden von der Südtirol Finance AG gegengezeichnet.“

dei servizi è coordinata dalla Ripartizione provinciale Edilizia abitativa e presieduta dal Direttore/dalla Direttrice della medesima Ripartizione o da un suo delegato/una sua delegata. Alla Conferenza dei servizi partecipano, oltre alla Provincia, le società Alto Adige Finance S.p.A. e Pensplan Centrum S.p.A. nonché, con funzione consultiva, le banche convenzionate. Le direttive operative sono controfirmate da Alto Adige Finance S.p.A.”

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

28/01/2016 10:05:45
PALFRADER WILHELM

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

28/01/2016 17:01:36
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

02/02/2016

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

02/02/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 34EA36
data scadenza certificato: 10/01/2017*

Am 02/02/2016 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: IT:MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 3601ED
data scadenza certificato: 28/02/2017*

Copia prodotta in data 02/02/2016

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/02/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma